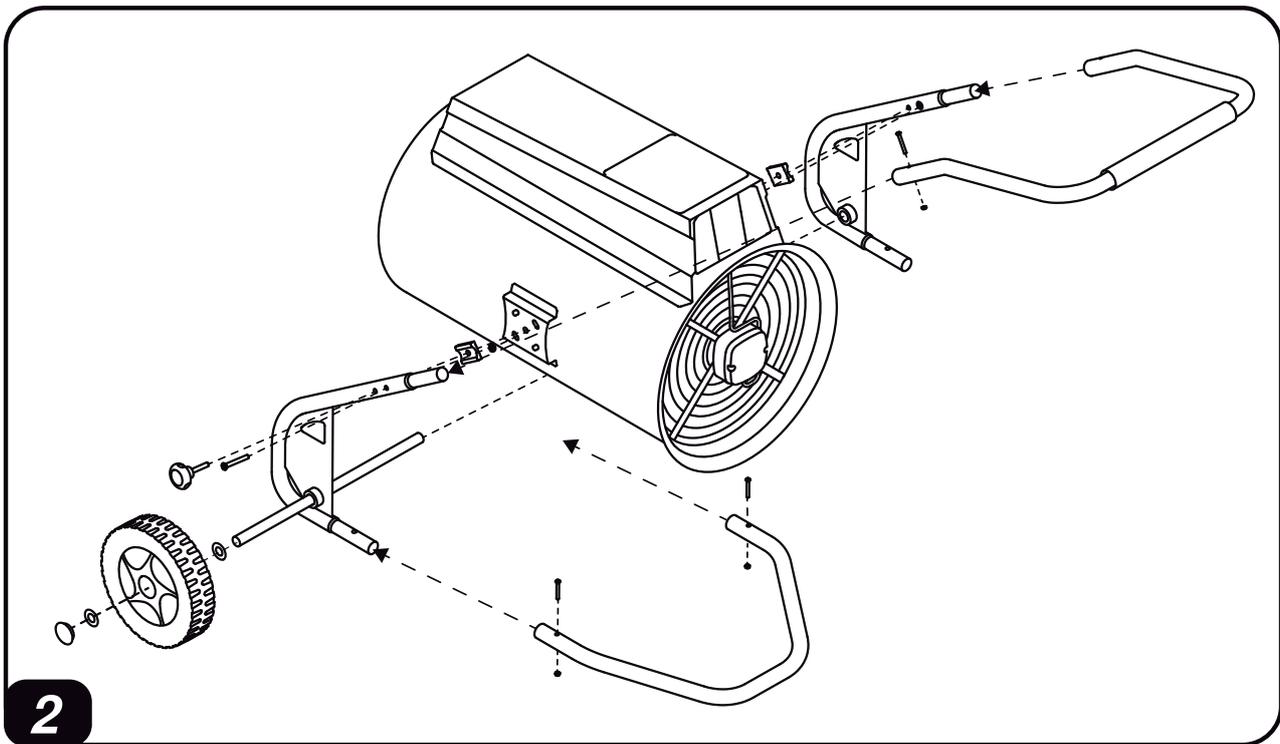
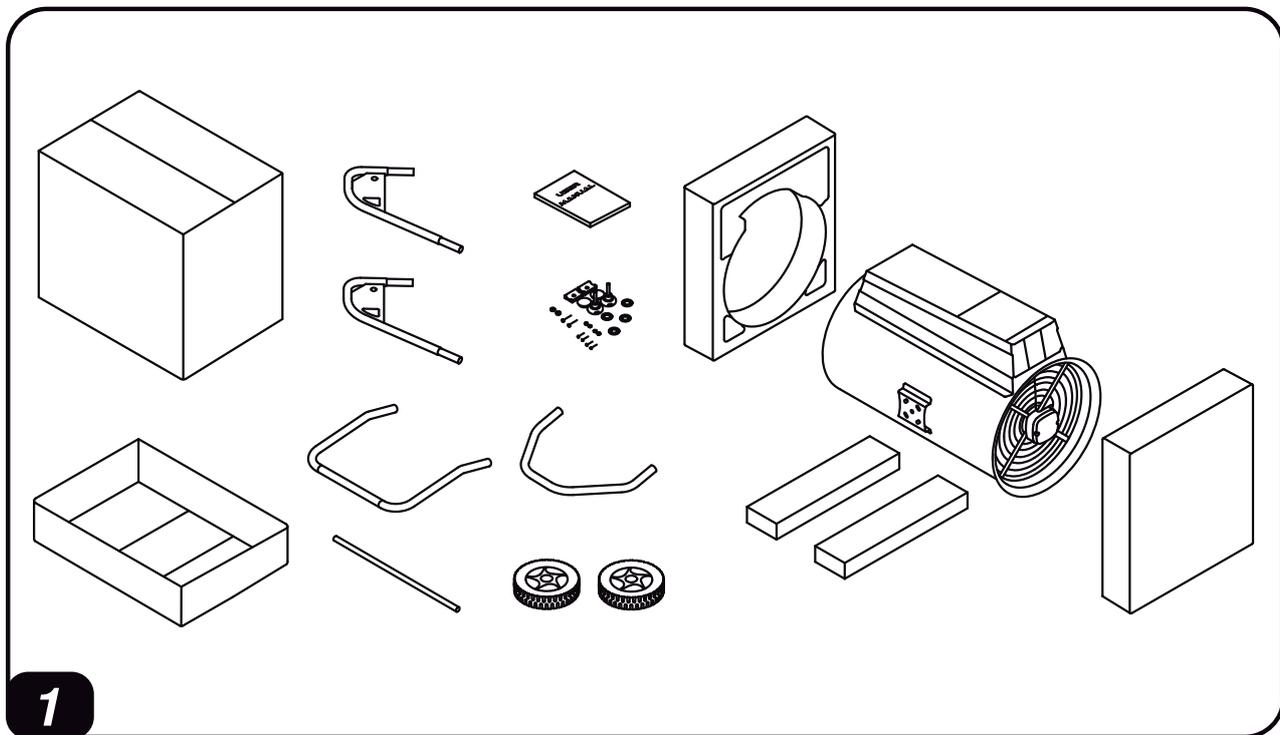




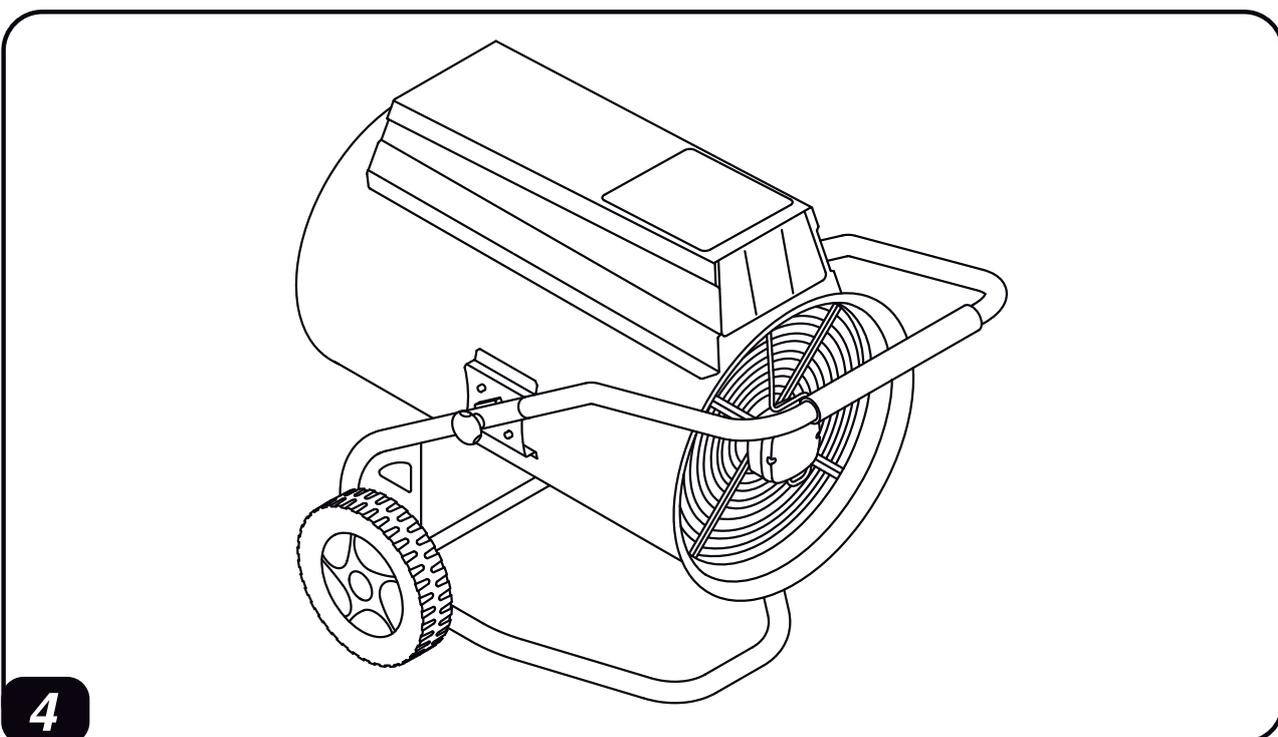
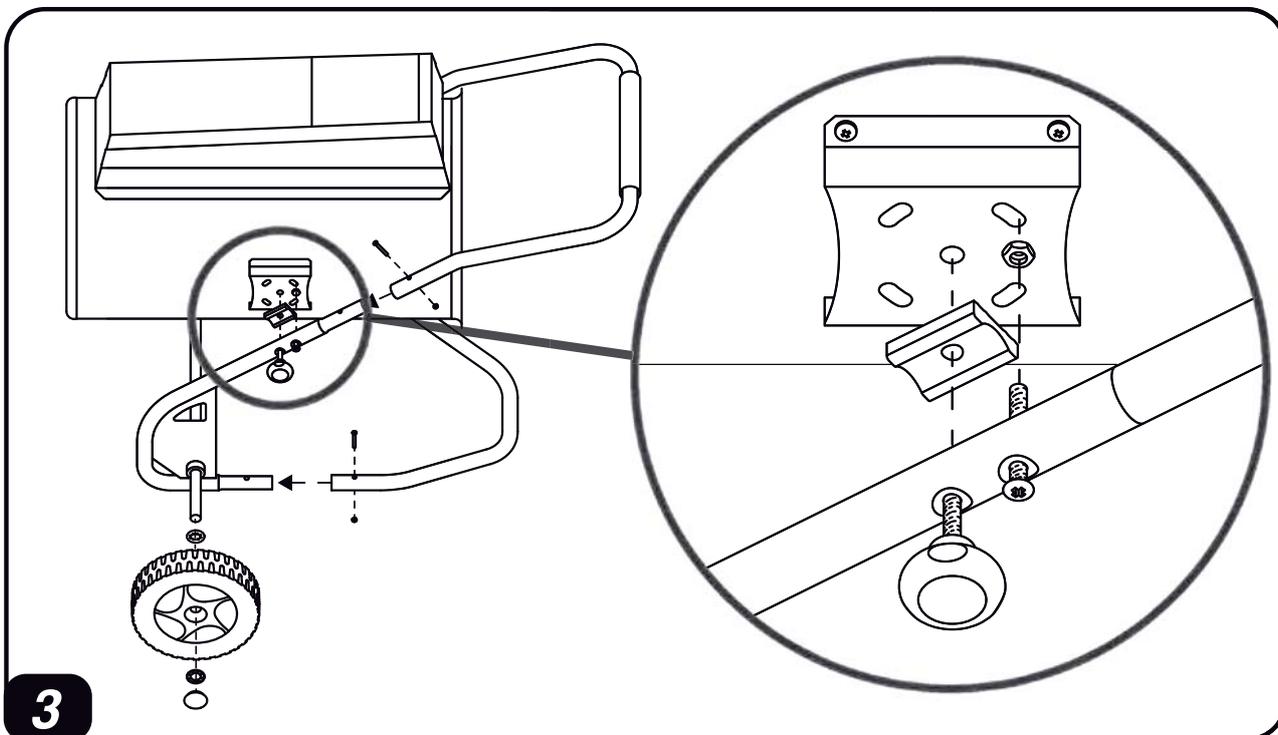
USER AND MAINTENANCE BOOK	en
LIBRETTO USO E MANUTENZIONE	it
BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG	de
MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL USO Y MANTENIMIENTO	es
MANUEL D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE	fr
HANDLEIDING VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD	nl
MANUAL DE USO E MANUTENÇÃO	pt
VEJLEDNING OM BRUG OG VEDLIGEHODELSE	da
KÄYTTÖ- JA HUOLTO-OHJE	fi
HEFTE FOR BRUK OG VEDLIKEHOLD	no
ANVÄNDAR- OCH UNDERHÅLLSHANDBOK	sv
INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI	pl
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ	ru
PŘÍRUČKA PRO POUŽITÍ A ÚDRŽBU	cs
HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI KÉZIKÖNYV	hu
PRIROČNIK Z NAVODILI ZA UPORABO IN VZDRŽEVANJE	sl
KULLANIM VE BAKIM KİTAPÇIĞI	tr
KNJIŽICA O UPORABI I ODRŽAVANJU	hr
NAUDOJIMO IR PRIEŽIŪROS KNYGELĖ	lt
LIETOŠANAS UN TEHNISKĀS APKOPEŠ GRĀMATIŅA	lv
KASUTUS- JA HOOLDUSJUHEND	et
LIVRET DE UTILIZARE ŞI ÎNTREȚINERE	ro
PŘÍRUČKA PRE POUŽITIE A ÚDRŽBU	sk
НАРЪЧНИК ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКА	bg
КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ Й ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ	uk
KNJIŽICOM O UPOTREBI I ODRŽAVANJU	bs
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ	el
使用和维护手册	zh
ПАЙДАЛАНУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖЕТЕКШІЛІГІ	kk

RS 30 - RS 40

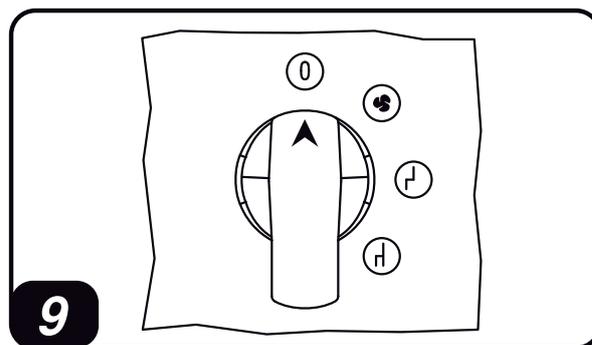
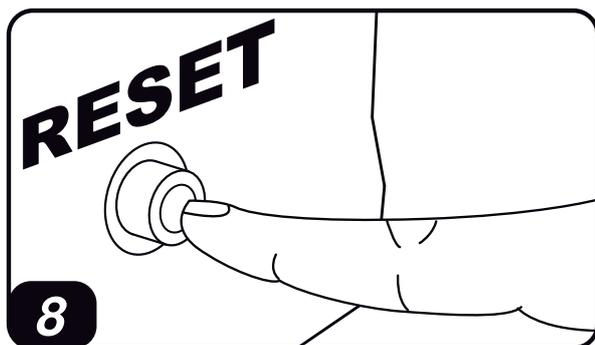
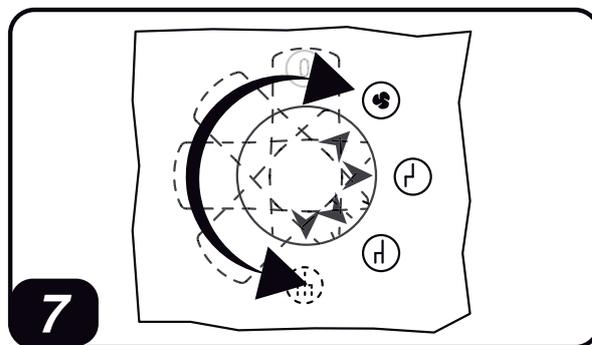
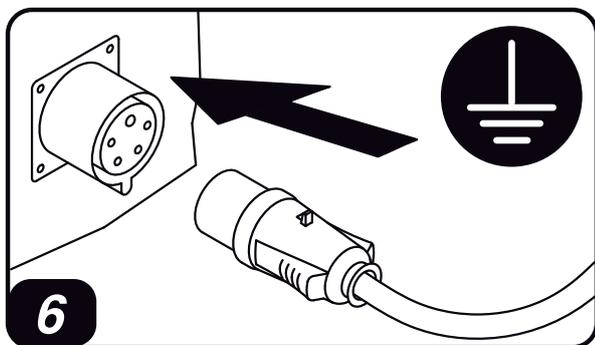
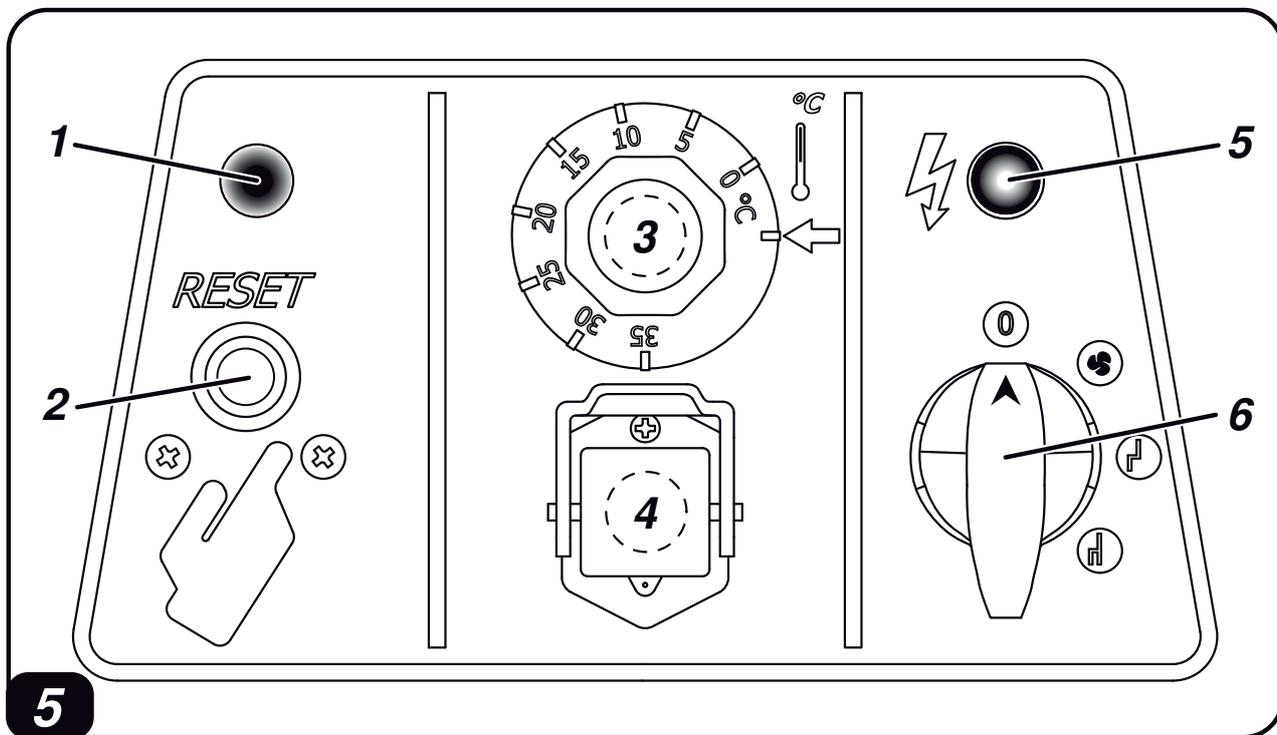
PICTURES - FIGURE - ABBILDUNGEN - FIGURAS - FIGURES - FIGUREN - FIGURAS - FIGURER - KUVAT - FIGURER - FIGUR - RYSUNKI - РИСУНКИ - OB-
RÁZKY - ÁBRÁK - SLIKE - ŞEKİLLER - SLIKE - PAVEIKSLĖLIAI - ATTĒLI - JO-
ONISED - IMAGINI - OBRÁZKY - ФИГУРА - МАЛЮНКИ - SLIKE - ΕΙΚΟΝΕΣ - 图
- СУРЕТТЕР



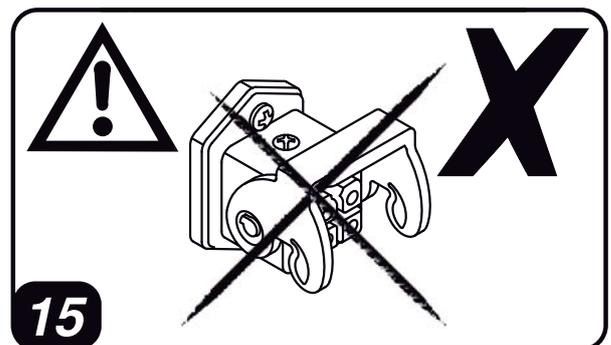
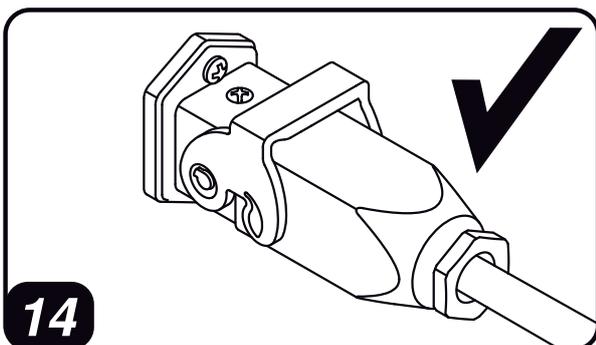
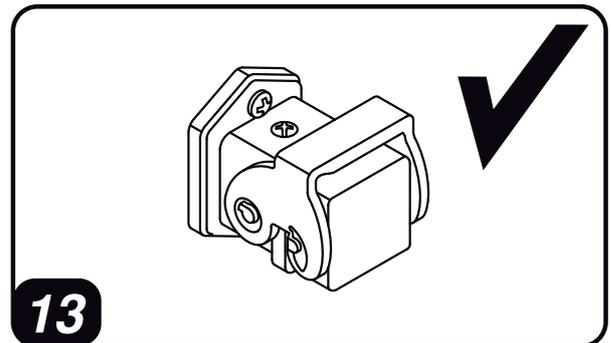
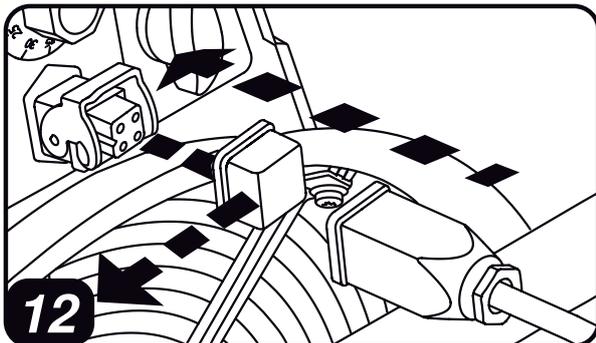
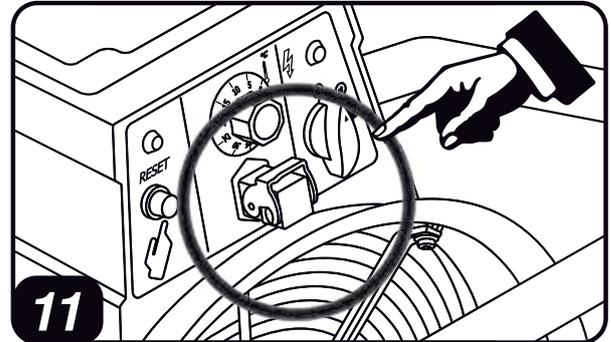
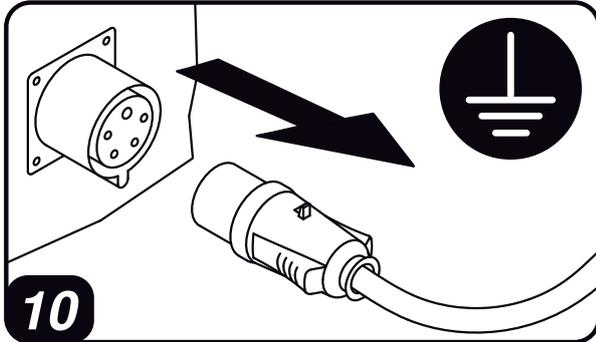
PICTURES - FIGURE - ABBILDUNGEN - FIGURAS - FIGURES - FIGUREN - FIGURAS - FIGURER - KUVAT - FIGURER - FIGUR - RYSUNKI - РИСУНКИ - OB-RÁZKY - ÁBRÁK - SLIKE - ŞEKİLLER - SLIKE - PAVEIKSLĖLIAI - ATTĒLI - JO-ONISED - IMAGINI - OBRÁZKY - ΦΙΓΥΡΑ - МАЛЮНКИ - SLIKE - ΕΙΚΟΝΕΣ - 图
- СУРЕТТЕР



PICTURES - FIGURE - ABBILDUNGEN - FIGURAS - FIGURES - FIGUREN - FIGURAS - FIGURER - KUVAT - FIGURER - FIGUR - RYSUNKI - РИСУНКИ - OB-
 RÁZKY - ÁBRÁK - SLIKE - ŞEKİLLER - SLIKE - PAVEIKSLĖLIAI - ATTĒLI - JO-
 ONISED - IMAGINI - OBRÁZKY - ΦΙΓΟΥΡΑ - МАЛЮНКИ - SLIKE - ΕΙΚΟΝΕΣ - 图
 - СУРЕТТЕР



PICTURES - FIGURE - ABBILDUNGEN - FIGURAS - FIGURES - FIGUREN - FIGURAS - FIGURER - KUVAT - FIGURER - FIGUR - RYSUNKI - РИСУНКИ - OB-RÁZKY - ÁBRÁK - SLIKE - ŞEKİLLER - SLIKE - ΠΑΡΕΙΚΣΛÉΛΙΑΙ - ΑΤΤÉΛΙ - JO-ONISED - IMAGINI - OBRÁZKY - ΦΙΓΥΡΑ - МАЛЮНКИ - SLIKE - ΕΙΚΟΝΕΣ - 图 - СУРЕТТЕР



►► 1. INFORMATION ON SAFETY

This series of warm air heaters is particularly suited to heating closed areas, such as warehouses, shops and homes. These heaters comply with the current European directive.

IMPORTANT: You are required to read and understand this operational manual prior to assembling, starting up or conducting maintenance on this heater. Using the heater incorrectly can cause serious injury. Keep this manual for future reference.

IMPORTANT: This heater is not suitable for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities or with lack of experience or knowledge unless supervised by a person responsible for their safety. Children must be supervised to make sure they do not play with the heater.

IMPORTANT: In order to prevent any risk, even if power supply mains disconnection is foreseen, all cleaning, maintenance and repair operations requiring access to dangerous parts (e.g. replacing the damaged power supply cable), must be carried out by the manufacturer, its technical assistance service, a person with similar qualification.

IMPORTANT: Comply with all local legislation and current regulations when using the heater.

► 1.1. Appliances used near tarpaulins, curtains or other similar covering materials must be at a safe distance. It is advised to use fire-proof covering material.

► 1.2. Keep the heater a safe distance from humidity, water and atmospheric agents to prevent serious damage to the heater.

► 1.3. Keep the hot parts of the heater a suitable distance from inflammable or thermolabile materials (including the power supply cable).

► 1.4. Never move, handle, refuel or conduct maintenance on the heater when it is hot, connected to the mains or in operation.

► 1.5. Avoid fire hazards by placing the hot or functioning heater on a steady level surface.

► 1.6. Keep animals a safe distance from the heater.

► 1.7. Power on the heater only with a current which has the voltage and frequency values specified on the heater's identification plate.

► 1.8. Make sure the heater is only connected to suitable mains with a differential switch and suitable earthing.

► 1.9. If the power supply cable is damaged, it must be replaced by a technical support centre to prevent any risk.

► 1.10. Disconnect the heater from the mains power supply when not in use.

► 1.11. Always disconnect the heater from the mains if temporarily left in unsafe conditions and make sure it cannot be used.

► 1.12. Never block, not even partially, the heater's air vent (rear) or the air outlet (front).

► 1.13. Only use original ducting kits to direct the air (where applicable).

► 1.14. Do not cover the heater while in operation, it might overheat.

► 1.15. Ask the technical support service to check that the heater is working properly at least once a year and/or as required.

THE MANUFACTURER DECLINES ANY LIABILITY FOR DAMAGE/INJURIES TO PROPERTY/PERSONS DERIVING FROM IMPROPER USE OF THE HEATER.

ONLY SPECIALISED PERSONNEL AUTHORISED BY THE MANUFACTURER CAN PERFORM WORK ON THE HEATER.

►► 2. UNPACKING

WARNING: The packaging material is not a toy. Keep the plastic bag out of the reach of children; danger of suffocation!

(Pic. 1)

► 2.1. Remove all packaging material used to deliver the heater and dispose of it in compliance with current standards.

► 2.2. Extract all articles from the packaging.

► 2.3. Check for any damage undergone during transport. If the heater appears damaged, immediately inform the dealer from whom it was purchased.

►► 3. ASSEMBLY

(Pic. 2-3-4)

Some models can be fitted with wheels, handles and supports. These parts, which come with the relative nuts and bolts, are in the heater's packaging and must be assembled before the product is turned on.

THE POWER SUPPLY CABLE MUST ONLY BE INSTALLED BY SPECIALISED AND AUTHORISED PERSONNEL WITH COMPONENTS THAT COMPLY WITH LOCAL AND/OR NATIONAL ELECTRICAL DIRECTIVES. THE MANUFACTURER DECLINES ANY LIABILITY FOR DAMAGE/INJURIES TO THE HEATER AND/OR PERSONS DERIVING FROM INCORRECT CONNECTION OF THE POWER SUPPLY CABLE.

►► 4. CONTROL PANEL

(Pic. 5)

1. Blocked heater indicator;

2. "RESET" button;

3. Room thermostat knob;

4. Room thermostat plug;

5. ON light;

6. Power selector.

►► 5. OPERATION

WARNING: You are required to read, understand and follow the "INFORMATION ON SAFETY" before starting the heater in order to use it correctly and avoid risks.

WARNING: Make sure the power supply cable is intact and that the features of the mains power supply match the ones on the heater's technical data plate.

WARNING: Never use the heater without first assembling all the components correctly and making sure the heater is positioned on a perfectly flat, stable and level surface.

►► 5.1. SWITCH-ON:

► 5.1.1. Connect the heater's plug to the mains (Pic. 6).
 ► 5.1.2. Turn the power selector to the desired mode (Pic. 7). Here are the available settings:

- By setting the power selector to "0" the heater will only operate in ventilation mode.
- By setting the power selector to "I" the heater will operate at heating power 1.
- By setting the power selector to "II" the heater will operate at heating power 2.
- By setting the power selector to "III" the heater will operate at heating power 3 (if present).

CAUTION: A SERIES OF SENSORS CHECK THAT THE HEATER IS OPERATING CORRECTLY AND STOPS THE APPLIANCE IN THE EVENT OF A SERIOUS FAULT. THE HEATER WILL NOT RESUME OPERATION AUTOMATICALLY, THIS MUST BE PERFORMED MANUALLY. WAIT FOR THE HEATER TO COOL DOWN COMPLETELY AND REMOVE ANYTHING WHICH MIGHT HAVE BLOCKED THE HEATER (E.G. OBSTRUCTED AN AIR VENT, IMPAIRED THE AIR SUPPLY, ETC.) AND PRESS THE "RESET" BUTTON ALL THE WAY DOWN (Pic. 8). MAKE SURE THE "BLOCKED HEATER INDICATOR (1 Pic. 5)" TURNS OFF. IF, AFTER A FEW ATTEMPTS TO RESUME OPERATION, THE HEATER DOES NOT WORK, CONTACT THE TECHNICAL SUPPORT SERVICE.

►► 5.2. SWITCH-OFF:

► 5.2.1. Set the power selector to "0/OFF" (Pic. 9) and leave the fan working until the heater fully turns off.

► 5.2.2. Disconnect the heater from the mains power supply (Pic. 10).

CAUTION: AVOID DISCONNECTING THE HEATER FROM THE MAINS BEFORE THE FAN HAS COMPLETELY STOPPED MOVING TO AVOID SERIOUS DAMAGE.

►► 6. STORAGE

Always disconnect the heater from the mains power supply (Pic. 10) when not in use and wait a few minutes for it to cool down completely before putting it away. Put it back in a dry place and protected from dust. When the heater is used again, check the condition of the power supply cable. If in doubt regarding its state, contact the technical support centre. Have the technical support centre check that the heater is working properly at least once a year and/or as required.

►► 7. CONNECTING THE REMOTE ROOM THERMOSTAT

In models with a remote room thermostat connection (Pic.11), remove the plug connected to the heater and connect the remote room thermostat (optional) (Pic. 12). To ensure the heater works correctly, with the remote room thermostat connected, set the ambient thermostat knob (3 Pic. 5) located on the control panel to the maximum temperature and only use the remote room thermostat.

CAUTION: TO ENSURE CORRECT OPERATION, THE HEATER MUST HAVE EITHER THE PLUG COVER (Pic. 13) OR THE REMOTE ROOM THERMOSTAT (Pic. 14), OTHERWISE THE HEATER WILL NOT TURN ON (Pic. 15).

►► 8. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
The heater doesn't work	1. Power selector set to "0/OFF" 2. Incorrect connection or setting of the room thermostat 3. No power supply 4. Blocked heater	1. Turn the power selector to the desired mode 2a. Insert the room thermostat's plug correctly 2b. Make sure the temperature set on the room thermostat is higher than the outdoor temperature 2c. Make sure the cap of the thermostat outlet is inserted correctly 3a. Insert the power supply cable correctly 3b. Make sure your mains power supply is working correctly 3c. Contact a support centre 4a. Reset the heater 4b. Contact a support centre
The motor doesn't work	1. Faulty motor 2. Blocked fan	1. Contact the support centre 2a. Remove any obstructions 2b. Contact the support centre
The heater doesn't heat	1. Power selector set to "VENTILATION" 2. Faulty internal appliance	1. Turn the power selector to the desired heating power 2. Contact the support centre
Reduced airflow	1. Obstructed air vent 2. Faulty motor	1a. Remove any obstructions 1b. Contact the support centre 2. Contact the support centre

►► 1. INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Questa serie di riscaldatori d'aria calda è particolarmente indicata per il riscaldamento di locali chiusi come magazzini, negozi e abitazioni. Questi riscaldatori sono conformi alla direttiva europea in vigore.

IMPORTANTE: Leggere e comprendere questo manuale operativo prima di effettuare l'assemblaggio, la messa in funzione o la manutenzione di questo riscaldatore. L'uso errato del riscaldatore può causare lesioni gravi. Conservare questo manuale a titolo di futuro riferimento.

IMPORTANTE: Questo riscaldatore non è adatto all'uso da parte di persone (incluse bambini) con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte, o inesperte, a meno che non vengano supervisionate da una persona responsabile per la loro sicurezza. I bambini devono essere controllati, per assicurarsi che non giochino con il riscaldatore.

IMPORTANTE: Tutte le operazioni di pulizia, manutenzione e riparazione che prevedano l'accesso a parti pericolose (come la sostituzione del cavo di alimentazione danneggiato) devono essere svolte dal costruttore, dal suo servizio di assistenza tecnica, da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio, anche se è prevista la disconnessione dalla rete di alimentazione.

IMPORTANTE: Durante l'uso del riscaldatore, attenersi a tutte le ordinanze locali ed alla normativa vigente.

► 1.1. Gli apparecchi usati in prossimità di teloni, tende o altri materiali simili di copertura, devono essere situati a distanza di sicurezza da essi. Si consiglia anche di usare materiali di copertura di tipo ignifugo.

► 1.2. Tenere il riscaldatore a distanza di sicurezza da umidità, acqua e agenti atmosferici al fine di evitare danni gravi al riscaldatore.

► 1.3. Mantenere una adeguata distanza da materiali infiammabili, o termolabili (compreso il cavo di alimentazione) dalle parti calde del riscaldatore.

► 1.4. Quando il riscaldatore è caldo, o collegato alla rete elettrica, o in funzione non deve mai essere spostato, maneggiato né soggetto ad alcun intervento di manutenzione.

► 1.5. Porre il riscaldatore caldo, o in funzione, su una superficie stabile e livellata, in modo da evitare rischi di incendio.

► 1.6. Tenere gli animali a distanza di sicurezza dal riscaldatore.

► 1.7. Alimentare il riscaldatore solamente con corrente avente tensione e frequenza specificate sulla targhetta identificativa del riscaldatore.

► 1.8. Assicurarsi di collegare il riscaldatore solo a reti elettriche opportunamente dotate di interruttore differenziale e di adeguata messa a terra.

► 1.9. Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, deve essere sostituito dal centro assistenza tecnica, in modo da prevenire ogni rischio.

► 1.10. Scollegare il riscaldatore dalla presa di rete, quando non lo si usa.

► 1.11. Qualora il riscaldatore sia lasciato temporaneamente in condizioni non sicure, fare in modo che non possa essere usato e comunque scollegarlo sempre dalla presa di rete.

► 1.12. Non ostruire, anche parzialmente, la presa dell'aria (lato posteriore), né l'uscita dell'aria (lato anteriore) del riscaldatore.

► 1.13. Evitare di canalizzare l'aria, se non con kit originali (dove previsto).

► 1.14. Non coprire il riscaldatore durante il funzionamento, potrebbe andare in surriscaldamento.

► 1.15. Far verificare dall'assistenza tecnica, il corretto funzionamento del riscaldatore, almeno una volta all'anno e/o secondo l'esigenza.

IL COSTRUTTORE DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER DANNI A COSE E/O PERSONE, DERIVANTI DALL'USO IMPROPRIO DEL RISCALDATORE.

SOLO PERSONALE SPECIALIZZATO ED AUTORIZZATO DAL COSTRUTTORE PUÒ INTERVENIRE SUL RISCALDATORE.

►► 2. DISIMBALLAGGIO

AVVERTENZA: Il materiale della confezione non è un giocattolo per bambini. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini; pericolo di soffocamento!

(Fig. 1)

► 2.1. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio usati per confezionare e spedire il riscaldatore e smaltirli secondo le norme vigenti.

► 2.2. Estrarre tutti gli articoli dall'imballo.

► 2.3. Controllare eventuali danni subiti durante il trasporto. Se il riscaldatore appare danneggiato, informare immediatamente il concessionario presso il quale è stato acquistato.

►► 3. ASSEMBLAGGIO

(Fig. 2-3-4)

Alcuni modelli possono essere dotati di ruote, maniglie, supporti e cavo di alimentazione. I componenti meccanici, completi della relativa bulloneria di montaggio, sono situati nell'imballo del riscaldatore, vanno assemblati prima dell'accensione. Nel caso il riscaldatore non sia dotato di cavo di alimentazione, **QUESTO DEVE ESSERE INSTALLATO SOLO DA PERSONALE SPECIALIZZATO ED AUTORIZZATO, UTILIZZANDO COMPONENTI CONFORMI ALLE DIRETTIVE ELETTRICHE LOCALI E/O NAZIONALI. IL COSTRUTTORE DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER DANNI AL RISCALDATORE E/O ALLE PERSONE, DERIVANTI DALL'ERRATO COLLEGAMENTO DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE.**

►► 4. PANNELLO COMANDI

(Fig. 5)

1. Spia riscaldatore in blocco;
2. Pulsante di "RESET";
3. Manopola termostato ambiente;
4. Presa termostato ambiente;
5. Spia presenza tensione;
6. Selettore di potenza.

►► 5. FUNZIONAMENTO

AVVERTENZA: Al fine di utilizzare correttamente e di evitare rischi leggere, comprendere e seguire le "INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA" prima di mettere in funzione il riscaldatore.

AVVERTENZA: Verificare la perfetta integrità del cavo di alimentazione e che le caratteristiche elettriche della rete corrispondano a quanto riportato sulla targhetta dati tecnici del riscaldatore.

AVVERTENZA: Non utilizzare mai il riscaldatore senza aver prima montato correttamente tutti i componenti e assicurarsi che il riscaldatore sia posizionato su una superficie perfettamente piana, stabile e livellata.

►► 5.1. ACCENSIONE:

► 5.1.1. Collegare la spina del riscaldatore alla rete elettrica (Fig. 6).

► 5.1.2. Ruotare il selettore di potenza sulla modalità desiderata (Fig. 7). Sono possibili le seguenti impostazioni:

- Posizionando il selettore di potenza su “☼” il riscaldatore lavorerà esclusivamente in modalità ventilazione.
- Posizionando il selettore di potenza su “I” il riscaldatore lavorerà a potenza riscaldante 1.
- Posizionando il selettore di potenza su “II” il riscaldatore lavorerà a potenza riscaldante 2.
- Posizionando il selettore di potenza su “III” il riscaldatore lavorerà a potenza riscaldante 3 (dove presente).

ATTENZIONE: UNA SERIE DI SENSORI, VERIFICANO IL CORRETTO FUNZIONAMENTO DEL RISCALDATORE, BLOCCANDO L'APPARECCHIO IN CASO DI GRAVE ANOMALIA. IL RIPRISTINO DEL RISCALDATORE NON È AUTOMATICO, MA DEVE ESSERE SVOLTO MANUALMENTE. ATTENDERE IL COMPLETO RAFFREDDAMENTO DEL RISCALDATORE, ELIMINARE LA POSSIBILE CAUSA CHE HA PORTATO AL BLOCCO DEL RISCALDATORE (ES. OSTRUZIONE DELLA PRESA D'ARIA, INSUFFICIENTE APPORTO D'ARIA, ECC.) E PREMERE A FONDO IL PULSANTE DI “RESET” (Fig. 8), VERIFICANDO CHE LA “SPIA RISCALDATORE IN BLOCCO (1 Fig. 5)” SI SPENGA. SE DOPO ALCUNI TENTATIVI DI RIPRISTINO, IL RISCALDATORE NON DOVESSE FUNZIONARE, CONTATTARE L'ASSISTENZA TECNICA.

►► 5.2. SPEGNIMENTO:

► 5.2.1. Portare il selettore di potenza in posizione “0/OFF” (Fig. 9) e lasciare la ventola in funzione, fino al completo spegnimento del riscaldatore.

► 5.2.2. Scollegare il riscaldatore alla rete elettrica (Fig. 10).

ATTENZIONE: EVITARE DI SCOLLEGARE IL RISCALDATORE DALLA RETE ELETTRICA PRIMA DEL COMPLETO ARRESTO DELLA VENTOLA, AL FINE DI EVITARE GRAVI DANNI.

►► 6. CONSERVAZIONE

Scollegare sempre il riscaldatore dalla rete elettrica (Fig. 10), quando non viene utilizzato e prima di riporlo, attendere alcuni minuti che sia completamente freddo. Riporlo in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere. Quando il riscaldatore viene riutilizzato, controllare lo stato di manutenzione del cavo di alimentazione; se avete dubbi sulla buona conservazione, fate intervenire l'assistenza tecnica. In ogni caso far verificare dall'assistenza tecnica, il corretto funzionamento del riscaldatore, almeno una volta all'anno e/o secondo l'esigenza.

►► 7. COLLEGAMENTO TERMOSTATO AMBIENTE REMOTO

Nei modelli con predisposizione del collegamento termostato ambiente remoto (Fig. 11), rimuovere il tappo collegato al riscaldatore e collegare il termostato ambiente remoto (optional) (Fig. 12). Per un corretto funzionamento del riscaldatore, con termostato ambiente remoto collegato, impostare la manopola del termostato ambiente (3 Fig. 5) situato sul pannello comandi sulla massima temperatura e utilizzare solamente il termostato ambiente remoto.

ATTENZIONE: PER UN CORRETTO FUNZIONAMENTO, IL RISCALDATORE DEVE AVERE COLLEGATO O IL COPRITAPPO (Fig. 13), OPPURE IL TERMOSTATO AMBIENTE REMOTO (Fig. 14), ALTRIMENTI IL RISCALDATORE NON SI ACCENDERÀ (Fig. 15).

►► 8. INDIVIDUAZIONE PROBLEMA

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	POSSIBILE SOLUZIONE
Il riscaldatore non funziona	<ol style="list-style-type: none"> 1. Selettore di potenza in posizione “0/OFF” 2. Collegamento o impostazione errata del termostato ambiente 3. Mancanza alimentazione 4. Riscaldatore in blocco 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ruotare il selettore di potenza sulla modalità desiderata 2a. Inserire correttamente la spina del termostato ambiente 2b. Verificare che la temperatura impostata sul termostato ambiente sia superiore alla temperatura esterna 2c. Verificare il corretto inserimento del cappuccio della presa termostato 3a. Inserire correttamente la spina nell'alimentazione elettrica 3b. Verificare il corretto funzionamento del vostro impianto elettrico 3c. Rivolgersi al centro di assistenza 4a. Ripristinare il riscaldatore 4b. Rivolgersi al centro di assistenza
Il motore non funziona	<ol style="list-style-type: none"> 1. Motore guasto 2. Ventola bloccata 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rivolgersi al centro di assistenza 2a. Rimuovere le ostruzioni 2b. Rivolgersi al centro di assistenza
Il riscaldatore non riscalda	<ol style="list-style-type: none"> 1. Selettore di potenza in posizione “VENTILAZIONE” 2. Apparecchiatura interna guasta 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ruotare il selettore di potenza sulla potenza riscaldante desiderata 2. Rivolgersi al centro di assistenza
Flusso d'aria ridotto	<ol style="list-style-type: none"> 1. Presa d'aria ostruita 2. Motore guasto 	<ol style="list-style-type: none"> 1a. Rimuovere le ostruzioni 1b. Rivolgersi al centro di assistenza 2. Rivolgersi al centro di assistenza

►► 1. INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT

Diese Warmlufterzeuger- Serie ist speziell für die Erwärmung von geschlossenen Lokalen wie Lagerräume, Geschäfte und Wohnräume gedacht. Diese Heizgeräte sind konform mit der mit der aktuell in Kraft stehenden Europäischen Richtlinie.

WICHTIGER HINWEIS: Vor der Montage, Inbetriebnahme oder Wartung des Heizgerätes ist diese Betriebsanleitung zu lesen und zu verstehen. Die falsche Benutzung des Heizgeräts kann zu schweren Verletzungen führen. Diese Anleitung zum späteren Nachschlagen gut aufbewahren.

WICHTIGER HINWEIS: Dieses Gerät ist nicht geeignet für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten bzw. ohne ausreichende Fachkenntnis, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt. Kinder sind zu beaufsichtigen, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

WICHTIGER HINWEIS: Alle Reinigungs-, Wartungs- und Reparaturarbeiten, bei denen auf gefährliche Bauteile zugegriffen werden muss (wie der Austausch des beschädigten Versorgungskabels) müssen durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder durch ähnlich qualifiziertes Personal so vorgenommen werden, dass jedes Risiko vermieden wird, auch wenn hier die Trennung vom Stromnetz vorgesehen ist.

WICHTIGER HINWEIS: Während des Betriebs des Heizgeräts sind alle örtlichen Bestimmungen und geltenden Vorschriften zu beachten.

► 1.1. Beim Betrieb der Geräte ist ein Sicherheitsabstand von Planen, Vorhängen oder ähnlichen Materialien einzuhalten. Es wird auch empfohlen, Abdeckungen aus nicht brennbarem Material zu verwenden.

► 1.2. Das Heizgerät muss in einem Sicherheitsabstand zu Feuchtigkeit, Wasser und atmosphärische Einflüssen gehalten werden, um schwere Schäden am Gerät zu vermeiden.

► 1.3. Zwischen brennbaren bzw. wärmeempfindlichen Stoffen (einschließlich des Netzkabels) und den heißen Teilen des Heizgeräts ist ein ausreichender Abstand einzuhalten.

► 1.4. Wenn das Heizgerät heiß oder an das Stromnetz angeschlossen oder in Betrieb ist, darf es niemals bewegt oder gewartet werden.

► 1.5. Das Heizgerät muss, wenn es heiß oder in Betrieb ist, auf einer stabilen und ebenen Fläche stehen, um Brandgefahr zu vermeiden.

► 1.6. Halten Sie Haustiere in einem sicheren Abstand vom Gerät.

► 1.7. Die Stromversorgung des Heizgeräts muss die auf dessen Typenschild angegebene Spannung und Frequenz aufweisen.

► 1.8. Sicherstellen, dass das Gerät nur an Stromnetze mit FI- Schutzschalter und geeigneter Erdung angeschlossen ist.

► 1.9. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Kundendienst ausgetauscht werden, um Gefahren auszuschließen.

► 1.10. Trennen Sie das Heizgerät vom Stromnetz, wenn Sie es nicht benutzen.

► 1.11. Wird das Heizgerät vorübergehend in einem unsicheren Zustand gelassen, ist dafür Sorge zu tragen, dass es nicht benutzt werden kann, in jedem Fall sollte es vom Stromnetz getrennt werden.

► 1.12. Niemals, auch nicht teilweise, die Luftzufuhr (Rückseite) oder die Luftaustrittsöffnung (Vorderseite) des Heizgeräts verschließen.

► 1.13. Die Kanalisierung der Luft nur mit dem Original-Kit (wo vorgesehen) durchführen.

► 1.14. Das Heizgerät während des Betriebs nicht abdecken, er könnte sich überhitzen.

► 1.15. Die korrekte Funktion des Heizgeräts mindestens einmal pro Jahr und / oder wenn nötig vom Kundendienst überprüfen lassen.

DER HERSTELLER LEHNT JEDE HAFTUNG FÜR SACH- UND/ODER PERSONENSCHÄDEN AB, DIE AUF UNSACHGEMÄSSEN GEBRAUCH DES HEIZGERÄTS ZURÜCKZUFÜHREN SIND.

NUR SPEZIALISIERTES UND VOM HERSTELLER AUTORISIERTES PERSONAL DARF AM HEIZGERÄT ZUM EINSATZ KOMMEN.

►► 2. AUSPACKEN

WARNUNG: Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug für Kinder. Den Plastiksack von Kindern fern halten; Erstickungsgefahr!

(Abb. 1)

► 2.1. Entfernen Sie alle für Verpackung und Versand des Heizgeräts verwendeten Materialien und entsorgen Sie diese vorschriftsgemäß.

► 2.2. Nehmen Sie alle Artikel aus der Verpackung.

► 2.3. Kontrollieren Sie, ob Transportschäden vorliegen. Wenn das Heizgerät beschädigt ist, sofort den Vertragshändler informieren, bei dem es erworben wurde.

►► 3. ZUSAMMENBAU

(Abb. 2-3-4)

Einige Modelle können mit Rädern, Griffen, Halterungen oder Versorgungskabel ausgestattet sein. Die mechanischen Komponenten, zusammen mit der entsprechenden Montageausrüstung befinden sich in der Verpackung des Heizgeräts und müssen vor dem Einschalten montiert werden. Sollte das Heizgerät nicht mit einem Versorgungskabel ausgestattet sein, **MUSS DIESES AUSNAHMSLOS VON SPEZIALISIERTEM UND AUTORISIERTEM PERSONAL UNTER VERWENDUNG VON MIT DEN LOKALEN UND/ODER NATIONALEN ELEKTRISCHEN VORSCHRIFTEN KONFORMEN KOMPONENTEN INSTALLIERT WERDEN. DER HERSTELLER IST NICHT FÜR SCHÄDEN AM HEIZGERÄT UND/ODER PERSONEN VERANTWORTLICH, DIE AUF DEN FALSCHEN ANSCHLUSS DES VERSORGUNGSKABELS ZURÜCKZUFÜHREN SIND.**

►► 4. BEDIENTAFEL

(Abb. 5)

1. Kontrolllampe des Heizgeräts;
2. Druckknopf für "RESET";
3. Einstellknopf Umgebungsthermostat;
4. Stecker Umgebungsthermostat;
5. Kontrolllampe Vorhandensein Spannung;
6. Leistungswahlschalter.

►► 5. STÖRUNGEN

WARNUNG: Um das Heizgerät richtig zu benutzen und Gefahren zu vermeiden, müssen vor seiner Inbetriebnahme die "INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT" gelesen werden, verstanden worden sein und befolgt werden.

WARNUNG: Sicherstellen, dass das Versorgungskabel in einwandfreiem Zustand ist und die elektrischen Merkmale des Netzes den technischen Angaben auf dem Typenschild des Heizgeräts entsprechen.

WARNUNG: Das Heizgerät niemals benutzen, ohne vorher alle Komponenten ordnungsgemäß montiert zu haben, und sicherstellen, dass das Heizgerät auf einer völlig ebenen, stabilen und horizontalen Fläche aufgestellt ist.

►► 5.1. INBETRIEBNAHME:

► 5.1.1. Den Stecker des Heizgeräts an das Stromnetz anschließen. (Abb. 6).

► 5.1.2. Den Leistungswahlschalter auf die gewünschte Modalität einstellen (Abb. 7). Die folgenden Einstellungen sind möglich:

- Durch die Einstellung des Leistungswahlschalters auf "0" arbeitet das Heizgerät nur in Ventilationsmodus.
- Durch die Einstellung des Leistungswahlschalters auf "I" arbeitet das Heizgerät auf Heizleistung 1.
- Durch die Einstellung des Leistungswahlschalters auf "II" arbeitet das Heizgerät auf Heizleistung 2.
- Durch die Einstellung des Leistungswahlschalters auf "III" arbeitet das Heizgerät auf Heizleistung 3 (wo vorhanden).

ACHTUNG: EINE REIHE AN SENSOREN KONTROLLIEREN DIE KORREKTE FUNKTION DES HEIZGERÄTS UND BLOCKIEREN DAS GERÄT IM FALLE VON GRAVIERENDEN ANOMALIEN. DIE WIEDERINBETRIEBNAHME DES HEIZGERÄTS ERFOLGT NICHT AUTOMATISCH, SONDERN MUSS MANUELL DURCHFÜHRT WERDEN. ABWARTEN, BIS DAS HEIZGERÄT KOMPLETT ABGEKÜHLT IST, DEN MÖGLICHEN FEHLER, DER ZUR BLOCKIERUNG GEFÜHRT HAT, BEHEBEN (Z.B. VERSTOPFUNG DER LUFTKLAPPE, UNZUREICHENDE LUFTZUFUHR, ETC.) UND DEN "RESET"- DRUCKKNOPF DURCHDRÜCKEN (Abb. 8), DABEI KONTROLLIEREN, DASS SICH DIE "KONTROLLLAMPE HEIZGERÄT BLOCKIERT (1 Abb. 5)" AUSSCHALTET. SOLLTE DAS HEIZGERÄT NACH MEHREREN WIEDERINBETRIEB-

NAHME- VERSUCHEN TROTZDEM NICHT FUNKTIONIEREN, IST DER TECHNISCHEKUNDENDIENST ZU KONTAKTIEREN.

►► 5.2. ABSCHALTEN:

► 5.2.1. Den Leistungswahlschalter in Position "0/OFF" drehen, (Abb. 9) dabei das Gebläse in Betrieb belassen, bis das Heizgerät komplett abgeschaltet ist.

► 5.2.2. Das Heizgerät vom Stromnetz trennen (Abb. 10).

ACHTUNG: DAS HEIZGERÄT ERST VON DER STROMVERSORGUNG TRENNEN, WENN DIE GEBLÄSE-SCHRAUBE ZUM STILLSTAND GEKOMMEN IST, UM SCHWERE SCHÄDEN ZU VERMEIDEN.

►► 6. AUFBEWAHRUNG

Das Heizgerät immer von der Stromversorgung trennen, (Abb. 10), wenn es nicht benutzt wird, und einige Minuten abwarten, bis es vollständig abgekühlt ist, bevor es weggestellt wird. In einem trockenen und vor Staub geschützten Raum abstellen. Wenn das Heizgerät erneut benutzt wird, Erhaltungszustand des Versorgungskabels kontrollieren; bei Zweifeln hierzu wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Die korrekte Funktion des Heizgeräts auf jeden Fall mindestens einmal pro Jahr und / oder wenn nötig vom Kundendienst überprüfen lassen.

►► 7. ANSCHLUSS FERNRAUMTHERMOSTAT

Bei Modellen mit Einrichtung für den Anschluss Fernraumthermostat (Abb. 11), den mit dem Heizgerät verbundenen Verschluss abnehmen und den Fernraumthermostat (Optional) anschließen (Abb. 12). Für einen korrekten Betrieb des Heizgeräts mit Fernraumthermostat, muss der Griff des Raumthermostats (3 Abb. 5) am Steuerpult auf die maximale Temperatur eingestellt werden, und es darf nur der Fernraumthermostat verwendet werden.

ACHTUNG: FÜR EINEN KORREKTEN BETRIEB MÜSSEN ENTWEDER DIE ABDECKKAPPE (Abb. 13) ODER DER FERNRAUMTHERMOSTAT AN DAS HEIZGERÄT ANGESCHLOSSEN SEIN (Abb. 14), DA SICH DAS HEIZGERÄT ANSONSTEN NICHT EINSCHALTEN WIRD (Abb. 15).

►► 8. FEHLERSUCHE

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	MÖGLICHE LÖSUNG
Das Heizgerät funktioniert nicht	1. Leistungswahlschalter in Position "0/OFF" 2. Anschluss oder Einstellung des Raumthermostats fehlerhaft 3. Fehlende Stromversorgung 4. Heizgerät blockiert	1. Den Leistungswahlschalter auf die gewünschte Modalität einstellen 2a. Den Stecker des Raumthermostats korrekt einfügen 2b. Kontrollieren, dass die auf dem Raumthermostat eingestellte Temperatur höher als die Außentemperatur ist 2c. Überprüfen, dass die Anschlusskappe des Thermostatsteckers korrekt eingefügt wurde 3a. Den Stromversorgungsstecker korrekt einfügen 3b. Die korrekte Funktion Ihrer elektrischen Anlage überprüfen 3c. An den Kundendienst wenden 4a. Wiederinbetriebnahme des Heizgeräts 4b. An den Kundendienst wenden
Der Motor funktioniert nicht	1. Motor defekt 2. Gebläse blockiert	1. An den Kundendienst wenden 2a. Verstopfungen entfernen 2b. An den Kundendienst wenden
Das Heizgerät heizt nicht	1. Leistungswahlschalter in Position "LÜFTUNG" 2. Innenausstattung defekt	1. Den Leistungswahlschalter auf die gewünschte Heizleistung einstellen 2. An den Kundendienst wenden
Luftzufuhr reduziert	1. Luftklappe verstopft 2. Motor defekt	1a. Verstopfungen entfernen 1b. An den Kundendienst wenden 2. An den Kundendienst wenden

►► 1. INFORMACIONES SOBRE LA SEGURIDAD

Esta serie de calefactores de aire caliente está particularmente indicada para la calefacción de locales cerrados como almacenes, tiendas y viviendas. Estos calefactores son conformes con la directiva europea en vigor.

IMPORTANTE: Lea y comprenda este manual de operaciones antes de efectuar el montaje, la puesta en funcionamiento o el mantenimiento de este calefactor. El uso erróneo del calefactor puede ocasionar lesiones graves. Conserve este manual como material de referencia para consultarlo en el futuro.

IMPORTANTE: Este calefactor no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales y mentales reducidas o por personas inexpertas, a menos que cuenten con la supervisión de una persona responsable de su seguridad. Se debe controlar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el calefactor.

IMPORTANTE: Todas las operaciones de limpieza, mantenimiento y reparación que requieran el acceso a partes peligrosas (como la sustitución del cable de alimentación dañado) deben ser llevadas a cabo por el fabricante, por su servicio de asistencia técnica o por una persona con una cualificación similar, para evitar riesgos, incluso si está prevista la desconexión de la red de alimentación.

IMPORTANTE: Durante el uso del calefactor, respete todas las ordenanzas locales y la normativa vigente.

► 1.1. Los aparatos utilizados en las cercanías de lonas, cortinas u otros materiales similares de cobertura, deben estar situados a una distancia de seguridad de dichos materiales. Se aconseja además utilizar materiales de cobertura de tipo ignífugo.

► 1.2. Mantenga el calefactor a una distancia de seguridad de la humedad, del agua y de agentes atmosféricos con el fin de evitar daños graves al calefactor.

► 1.3. Mantenga una distancia adecuada de las partes calientes del calefactor con los materiales inflamables o termolábiles (incluido el cable de alimentación).

► 1.4. Cuando el calefactor esté caliente, conectado a la red eléctrica o en funcionamiento, nunca lo desplace, lo manipule, ni tampoco realice ninguna intervención de mantenimiento sobre este.

► 1.5. Coloque el calefactor caliente, o en funcionamiento, sobre una superficie estable y nivelada, para evitar riesgos de incendio.

► 1.6. Mantenga los animales a una distancia de seguridad del calefactor.

► 1.7. Alimente el calefactor únicamente con corriente con la tensión y la frecuencia especificadas en la placa de identificación del calefactor.

► 1.8. Asegúrese de conectar el calefactor solo a redes eléctricas equipadas con un interruptor diferencial y con una adecuada puesta a tierra.

► 1.9. Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá ser sustituido por el centro de asistencia técnica para evitar cualquier tipo de riesgos.

► 1.10. Cuando no utilice el calefactor, desconéctelo de la toma de red.

► 1.11. Si se dejara temporalmente el calefactor en condiciones no seguras, hágalo de manera que no pueda ser utilizado y desconéctelo siempre de la toma de red.

► 1.12. No obstruya, ni siquiera parcialmente, la toma de aire (lado posterior), ni la salida de aire (lado frontal) del calefactor.

► 1.13. Evite canalizar el aire, si no es con los kits originales (cuando esté previsto).

► 1.14. No cubra el calefactor durante el funcionamiento, podría sobrecalentarse.

► 1.15. Haga que la asistencia técnica verifique el funcionamiento correcto del calefactor, al menos una vez al año y/o según las exigencias.

EL FABRICANTE DECLINA TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS A PERSONAS Y/O COSAS DERIVADOS DE UN USO INCORRECTO DEL CALEFACTOR.

SOLAMENTE PERSONAL ESPECIALIZADO Y AUTORIZADO POR EL FABRICANTE PUEDE INTERVENIR EN EL CALEFACTOR.

►► 2. DESEMBALAJE

ADVERTENCIA: El material de embalaje no es un juguete para los niños. Mantenga la bolsa de plástico alejada del alcance de los niños, ¡peligro de asfixia!

(Fig. 1)

► 2.1. Retire todos los materiales del embalaje utilizados para embalar y expedir el calefactor y elimínelos según las normas vigentes.

► 2.2. Extraiga todos los artículos del embalaje.

► 2.3. Controle los eventuales daños ocasionados durante el transporte. Si el calefactor estuviera dañado, informe inmediatamente al concesionario donde lo ha comprado.

►► 3. ENSAMBLAJE

(Fig. 2-3-4)

Algunos modelos pueden disponer de ruedas, manillas, soportes y cable de alimentación. Los componentes mecánicos, junto con la relativa tornillería de montaje, se encuentran en el embalaje del calefactor y deben ensamblarse antes del encendido. En caso de que el calefactor no disponga de cable de alimentación, **ESTE DEBERÁ INSTALARSE SOLAMENTE POR PERSONAL ESPECIALIZADO Y AUTORIZADO, UTILIZANDO COMPONENTES CONFORMES CON LAS DIRECTIVAS ELÉCTRICAS LOCALES Y/O NACIONALES. EL FABRICANTE DECLINA CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR DAÑOS AL CALEFACTOR Y/O A LAS PERSONAS, QUE DERIVEN DE LA CONEXIÓN ERÓNEA DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN.**

►► 4. PANEL DE MANDOS

(Fig. 5)

1. Indicador de calefactor bloqueado;
2. Pulsador de "RESTABLECIMIENTO";
3. Pomo de termostato ambiente;
4. Toma de termostato ambiente;
5. Indicador de presencia de tensión;
6. Selector de potencia.

►► 5. FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA: Con el fin de utilizar correctamente y de evitar riesgos lea, comprenda y respete las "INFORMACIONES SOBRE LA SEGURIDAD" antes de poner en funcionamiento el calefactor.

ADVERTENCIA: Verifique la perfecta integridad del cable de alimentación y que las características eléctricas de la red correspondan con cuanto se indica en la placa de los datos técnicos del calefactor.

ADVERTENCIA: No utilice nunca el calefactor sin antes haber montado correctamente todos los componentes y asegúrese de que el calefactor esté posicionado sobre una superficie perfectamente llana, estable y nivelada.

▶▶ 5.1. ENCENDIDO:

▶ 5.1.1. Conecte la clavija del calefactor a la red eléctrica (Fig. 6).

▶ 5.1.2. Gire el selector de potencia en la modalidad deseada (Fig. 7). Son posibles las siguientes configuraciones:

- Posicionando el selector de potencia en "☁" el calefactor funcionará exclusivamente en modalidad ventilación.
- Posicionando el selector de potencia en "I" el calefactor funcionará con potencia de calentamiento 1.
- Posicionando el selector de potencia en "II" el calefactor funcionará con potencia de calentamiento 2.
- Posicionando el selector de potencia en "III" el calefactor funcionará con potencia de calentamiento 3 (donde esté presente).

ATENCIÓN: UNA SERIE DE SENSORES VERIFICAN EL FUNCIONAMIENTO CORRECTO DEL CALEFACTOR, BLOQUEANDO EL APARATO EN CASO DE ANOMALÍA GRAVE. EL RESTABLECIMIENTO DEL CALEFACTOR NO ES AUTOMÁTICO, YA QUE DEBE REALIZARSE MANUALMENTE. ESPERE EL ENFRIAMIENTO COMPLETO DEL CALEFACTOR, ELIMINE LA POSIBLE CAUSA QUE HA LLEVADO AL BLOQUEO DEL CALEFACTOR (EJ. OBSTRUCCIÓN DE LA TOMA DE AIRE, APORTE DE AIRE INSUFICIENTE, ETC.) Y PRESIONE A FONDO EL PULSADOR DE "RESTABLECIMIENTO" (Fig. 8), VERIFICANDO QUE EL "INDICADOR DE CALEFACTOR BLOQUEADO (1 Fig. 5)" SE APAGUE. SI DESPUÉS DE ALGUNOS TENTATIVOS DE RESTABLECIMIENTO, EL CALEFACTOR NO FUNCIONARA, PÓNGASE EN CONTACTO CON LA ASISTENCIA TÉCNICA.

▶▶ 5.2. APAGADO:

▶ 5.2.1. Ponga el selector de potencia en la posición "0/OFF" (Fig. 9) y deje el ventilador en funcionamiento, hasta el apagado completo del calefactor.

▶ 5.2.2. Desconecte el calefactor de la red eléctrica (Fig. 10).

ATENCIÓN: NO DESCONECTE EL CALEFACTOR DE LA RED ELÉCTRICA ANTES DE LA PARADA COMPLETA DEL VENTILADOR, PARA EVITAR DAÑOS GRAVES.

▶▶ 6. CONSERVACIÓN

Desconecte siempre el calefactor de la red eléctrica (Fig. 10), cuando no se utilice y antes de guardarlo, espere algunos minutos a que esté completamente frío. Guárdelo en un ambiente seco y protegido del polvo. Cuando vuelva a utilizarse el calefactor, controle el estado de mantenimiento del cable de alimentación; si tiene dudas sobre la buena conservación, llame a la asistencia técnica. En cualquier caso, haga que la asistencia técnica verifique el funcionamiento correcto del calefactor, al menos una vez al año y/o según las exigencias.

▶▶ 7. CONEXIÓN DEL TERMOSTATO AMBIENTE REMOTO

En los modelos con predisposición de conexión del termostato ambiente remoto (Fig. 11), retire el tapón conectado al calefactor y conecte el termostato ambiente remoto (opcional) (Fig. 12). Para un funcionamiento correcto del calefactor, con termostato ambiente remoto conectado, configure el pomo del termostato ambiente (3 Fig. 5) situado en el panel de mandos, en la máxima temperatura y utilice solamente el termostato ambiente remoto.

ATENCIÓN: PARA UN FUNCIONAMIENTO CORRECTO, EL CALEFACTOR DEBE ESTAR CONECTADO O EL CUBRE TAPÓN (Fig. 13), O EL TERMOSTATO AMBIENTE REMOTO (Fig. 14), SI NO, EL CALEFACTOR NO SE ENCENDERÁ (Fig. 15).

▶▶ 8. LOCALIZACIÓN DEL PROBLEMA

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
El calefactor no funciona	1. Selector de potencia en posición "0/OFF" 2. Conexión o configuración errónea del termostato ambiente 3. Falta de alimentación 4. Calefactor bloqueado	1. Gire el selector de potencia en la modalidad deseada 2a. Introduzca correctamente la clavija del termostato ambiente 2b. Verifique que la temperatura configurada en el termostato ambiente sea superior a la temperatura externa 2c. Verifique la introducción correcta de la capucha de la toma del termostato 3a. Introduzca correctamente la clavija en la alimentación eléctrica 3b. Verifique el funcionamiento correcto de su instalación eléctrica 3c. Diríjase al centro de asistencia 4a. Restablezca el calefactor 4b. Diríjase al centro de asistencia
El motor no funciona	1. Motor averiado 2. Ventilador bloqueado	1. Diríjase al centro de asistencia 2a. Retire las obstrucciones 2b. Diríjase al centro de asistencia
El calefactor no calienta	1. Selector de potencia en posición "VENTILACIÓN" 2. Dispositivos internos averiados	1. Gire el selector de potencia en la potencia calentadora deseada 2. Diríjase al centro de asistencia
Flujo de aire reducido	1. Toma de aire obstruida 2. Motor averiado	1a. Retire las obstrucciones 1b. Diríjase al centro de asistencia 2. Diríjase al centro de asistencia